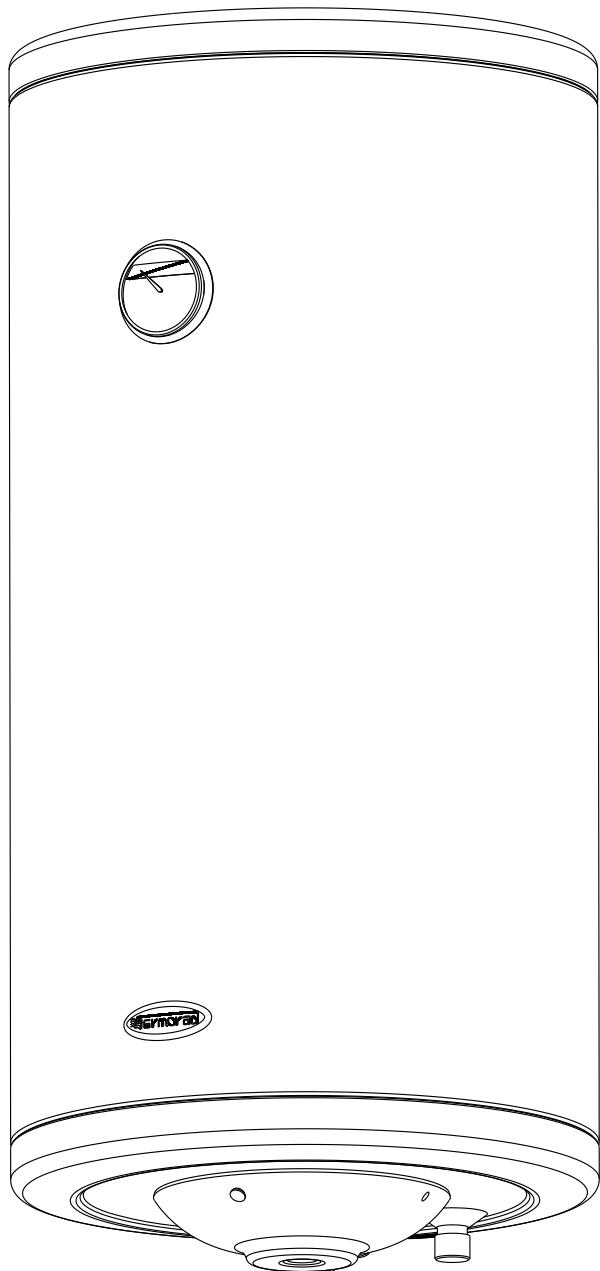


Elektri ni zagreva vode

# Bojler BTC Classic

sa emajliranim kazanom  
tehni ko uputstvo



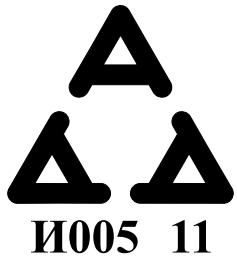
# Po etak

Poštovani, hvala Vam što ste odabrali Termorad proizvod.

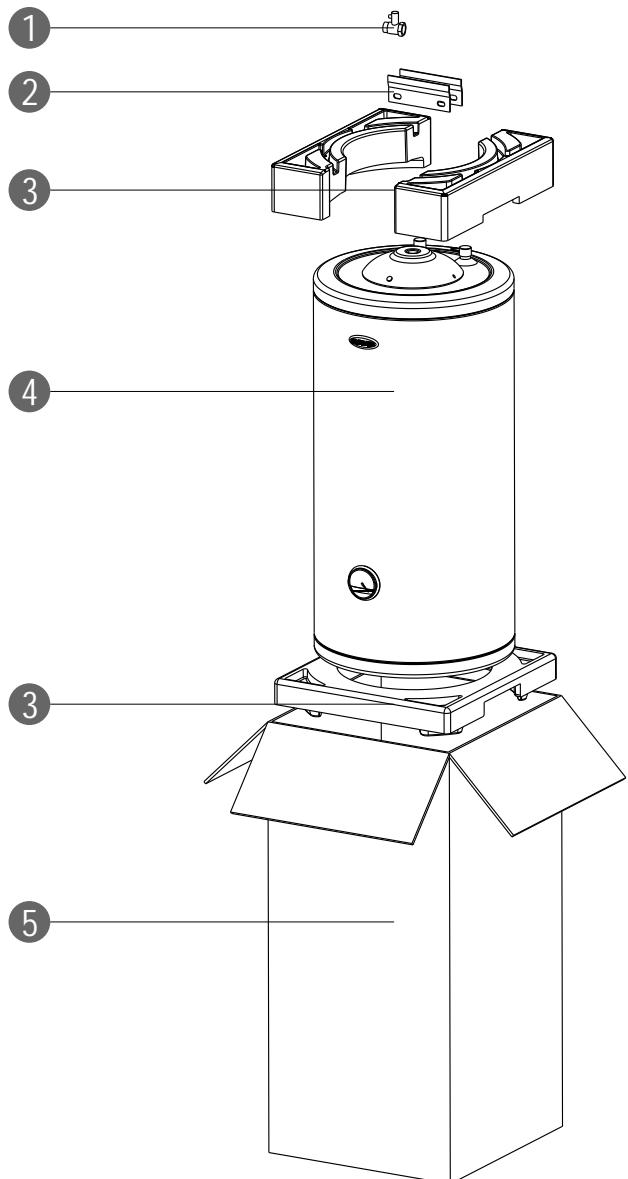
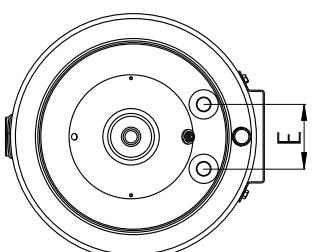
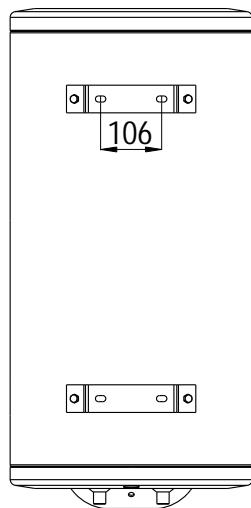
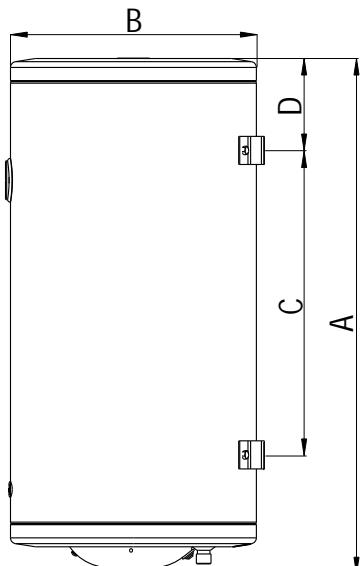
Elektri ni zagreva vode, odnosno bojler, je ure aj namenjen za zagrevanje sanitarne vode koja se može koristiti za pripremu hrane, kupanje...Bojler je zatvorenog tipa što zna i da je predvi en za rad pod pritiskom iz vodovodne mreže. Naš bojler ispunjava standarde bezbednosti aparata za doma instvo za koji posedujemo sertifikat kao i sertifikat o elektromagnetskoj kompatibilnosti. Mi garantujemo bezbednost i kvalitet našeg proizvoda ukoliko su ispunjeni svi uslovi ugradnje i održavanja iz ovog uputstva.

## Sadržaj pakovanja

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| 1. Sigurnosni ventil          | 1 kom |
| 2. Zidni nosa i bojlera       | 2 kom |
| 3. Oja anja kutije (stiropor) | 3 kom |
| 4. Bojler                     | 1 kom |
| 5. Kutija                     | 1 kom |
| 6. Tehni ko uputstvo          | 1 kom |



## Tehni ke karakteristike



| Model                          | BTC-50 | BTC-80 |
|--------------------------------|--------|--------|
| Zapremina [l]                  | 50     | 80     |
| Pritisak [MPa]                 | 0,6    |        |
| Snaga grejaca [W]              | 2000   |        |
| Vreme zagrevanja do 75°C [min] | 141    | 175    |
| Radni napon [V]                | 230    |        |
| Prikljucci                     | 1/2?   | 1/2?   |
| A [mm]                         | 607    | 887    |
| B [mm]                         | 420    | 420    |
| C [mm]                         | 230    | 520    |
| D [mm]                         | 169    | 157    |
| E [mm]                         | 110    | 110    |

# Priprema za montažu

3

Montažu bojlera mora vršiti stru no lice odgovaraju e delatnosti. Montaža sadrži nekoliko faza koje se izvršavaju navedenim redosledom:

1. Montaža na zid
2. Priklu ivanje na vodovodnu mrežu
3. Priklu ivanje na elektri nu mrežu
4. Provera i puštanje u rad

⚠ Prostorija i mesto montaže bojlera, odnosno prostorija gde se montira bojler mora biti bezbedno po imovinu korisnika u slu aju izlivanja vode iz bojlera ili servisnih intervencija. Bojler montirati u prostoriji gde ne dolazi do smrzavanja. Obavezno mora postojati i sanitarni odvod izlivene vode iz bojlera u kanalizaciju.

Prostorija mora imati provetranje radi vodene pare. Visoka koncentracija vodene pare u prostoriji može izazvati kratak spoj na ovom ili drugim elektri nim ure ajima.

💡 Naši ovlaš eni servisi mogu izvršiti montažu bojlera. Pogledajte stranu "Spisak ovlaš enih servisa" sa kontakt podacima.

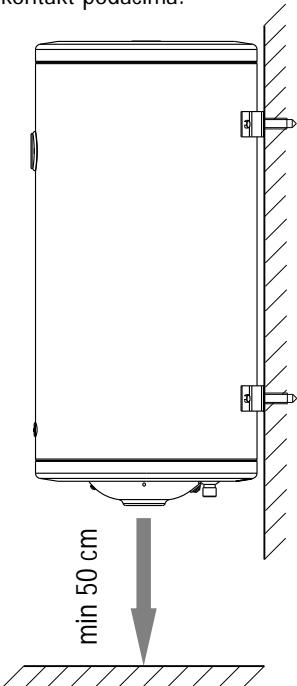
## Montaža na zid

Bojeri tipa BT montiraju se u vertikalnom položaju na zid pune gradnje. Tanke i slabe zidove potrebno je oja ati pre montaže ure aja. U vrš ivanje se vrši pomo u zidnih nosa a i vijaka minimalnog popre nog preseka M8.

Da bi se olakšao pristup bojleru pri povremenom održavanju ostaviti najmanje 50cm slobodnog prostora za pristup elektri nim delovima.

⚠ Nosa i na zidu moraju biti ta no postavljeni sa istim razmakom kao što su nosa i na bojleru kako bi težina bila pravilno raspore ena (slika 1).

🚫 Zabranjeno je montirati bojler na jedan nosa .



## Priklu ivanje na vodovodnu mrežu

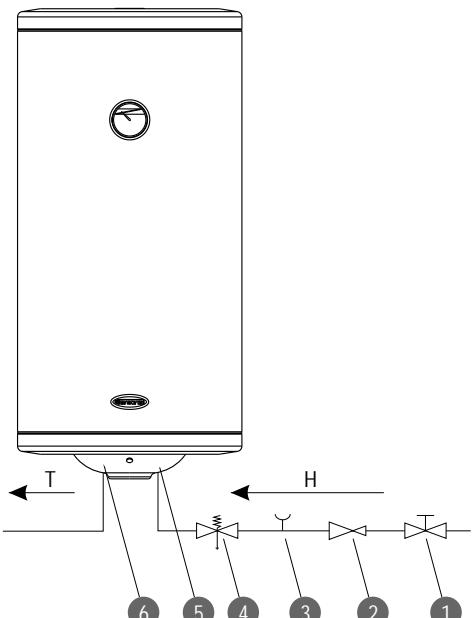
Elektri ni greja vode se priklu uje na vodovodnu mrežu koja ima pritisak vode u granicama min. 0,1 MPa do max. 0,6 MPa. Ukoliko se u bojleru pojavi pritisak ve i od 0,6 MPa sigurnosni ventil e reagovati i do e do kapljivanja iz odlivnog otvora koji mora biti otvoren prema atmosferi usmerena na dole u sredini gde ne dolazi do smrzavanja. Ukoliko se ova pojava konstantno dešava potrebno je ugraditi redukcion ventili.

Ovako priklu en bojler može se koristiti za snabdevanje više potrošnih mesta topлом vodom koja moraju biti bliže jedno drugom radi ve eg stepena iskorš enja tople vode.

🚫 Ne upotrebljavati lepkove ili smole za dihtovanje spojeva kod priklu ivanja na vodovodnu mrežu. Priklu ivanje aparata na vodovodnu mrežu izvesti pomo u novih odvojivih kompleta creva a stare komplete creva ne treba koristiti prema SRPS EN 60335-1.

Instalacija mora biti izvedena u skladu sa važe im SRPS propisima. Priklu ivanje bojlera mora biti izvedeno prema uputstvu:

- da se dovod hladne vode uvek priklu i na priklu nu cev ozna enu plavom bojom (5), a odvod tople vode na cev ozna enu crvenom bojom (6).
- da se obavezno na dovod hladne vode ugrade sigurnosni ure aj (4) ime e greja vode biti osiguran od pove anja pritiska u kazanu preko 0,7 MPa, a tako e od pražnjenja vode iz kazana u slu aju pada pritiska u vodovodnoj mreži.
- u slu ajevima gde je pritisak vode u vodovodnoj cevi ve i od 0,6 MPa na dovodu hladne vode mora se ugraditi i redukcion ventili (2).
- kod koriš enja tople vode na više mesta preporu uje se da dužina cevi za odvod tople vode ne bude ve a od 3 metra kako bi toplotni gubici bili što manji.



- 1 - Ru ni ventil (glavni ventil)
- 2 - Redukcion ventili
- 3 - Testni nastavak (T-ra va)
- 4 - Sigurnosni ventili
- 5 - Ulaz hladne vode (plava boja)
- 6 - Izlaz tople vode (crvena boja)

# Sigurnosti ventil

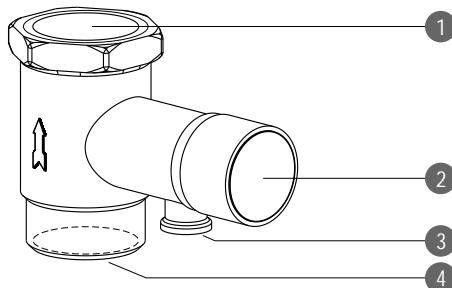
4

Sigurnosni ventil je uređaj koji se montira na dovod hladne vode u bojler i njegova uloga je da zaštitи uređaj od prekomernih pritisaka. Strelica na sigurnosnom ventilu okrenuta na gore ka ulazu vode u bojler da ne dozvoli da pritisak u rezervoaru prekorači naznačeni pritisak za više od 0,1 Mpa.

Zabranjeno je puštanje bojlera u rad bez ugradnje sigurnosnog ventila.

Normalno je da u toku dana ventil ispusti određeni procenat zapremine zagrevane vode zbog vege preporuke ujemo ugradnju creva na ispust ventila koje se usmerava u posudu ili odvod. Kontrola ventila se vrši otvaranjem ispusta ventila. Kontrolu vršiti jednom mesecno.

Obavezno pročitati uputstvo za montažu i održavanje koje se nalazi u pakovanju sa sigurnosnim ventilom koji je dostavio proizvođač ventila.



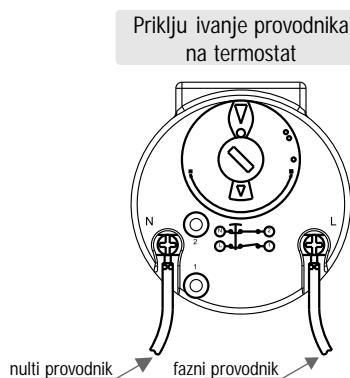
- 1 - Izlaz vode ka bojleru
- 2 - Navrtka za ispustanje vode i proveru rada sigurnosnog ventila
- 3 - Otvor za ispustanje vode
- 4 - Ulaz vode iz vodovodne mreže

## Prikључivanje na električnu mrežu

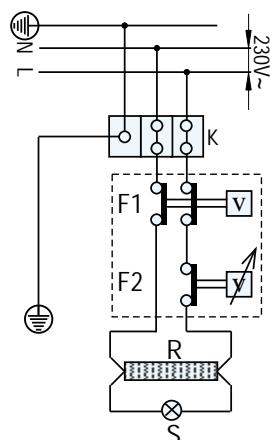
Električni grejač i vode priključuju se trajno na električnu instalaciju prema važećim SRPS propisima. Priključenje se mora izvesti provodnikom  $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$  na osigurač u sa topljivim umetkom od 16 A i prekidačem sa većim razmakom kontakata od 3 mm, za odvajanje svih polova sa mreže za napajanje. Voditi računa da fazni provodnik uvek bude priključen na stezaljku sa označkom L, a neutralni provodnik na stezaljku sa označkom N, a provodnik za uzemljenje na stezaljku sa označkom za uzemljenje.

Električni priključak ne može biti uključen u mrežu dok se ne vruće voda.

Punjjenje grejača i vode vrši se tako što se otvor slavina za odvod tople vode, a zatim glavni ventil na dovodu hladne vode. Kada potekne voda na slavini za odvod tople vode potrebno je pustiti da voda istiće izvrsno vreme da bi se izvršilo ispiranje kazana, a zatim zatvoriti slavinu za toplu vodu i izvršiti priključenje na električnu mrežu i prvo puštanje grejača i vode u rad. Ugrađena anoda predstavlja zaštitu od elektrohemičkih reakcija u kazanu bojlera. Anoda se vremenom troši i predstavlja potrošni deo koji treba redovno kontrolisati narođeno na području gde je voda "agresivna", odnosno, gde je hemijski sastav vode takav da dolazi do pojava jake elektrolize koja može oštetići električni grejač ili kazan bojlera.



Elektrošema



- K - priključne klemme  
F1 - termički osigurač  
F2 - regulacioni termostat  
R - el. grejač  
S - signalna sijalica

## Provera i puštanje u rad

Prije uključivanja bojlera provjerite da li je potpuno napunjeno vodom. Odvignite glavni ventil vodovodne mreže i slavine vruće vode, tako dugi dok ne potekne voda (što znači da nema više vazduha u rezervoaru i da je rezervoar napunjen vodom). Bojler uključiti preko prekidača i izabrati željenu temperaturu. U slučaju curenja vode iz bojlera, mirisa sagorevanja ili jakih zvukova isključiti bojler iz električne mreže i provjerite da li su ispoštovana sva uputstva za ugradnju. Ako se problem i dalje pojavljuje kontaktirajte ovlašćenu servisnu službu. Poželjno je da se izvrši ispiranje bojlera tako što se ispusti prva zagrejana voda.

Zabranjeno je puštanje uređaja u rad ako posle montaže termostati ili druge električne komponente nisu potpuno suvi.

# Uputstvo za održavanje elektrogreja a

5

Kontrola i ishla je elektrogreja a se vrši jednom godišnje.

 Pre intervencije isklju iti bojler iz elektri ne mreže.

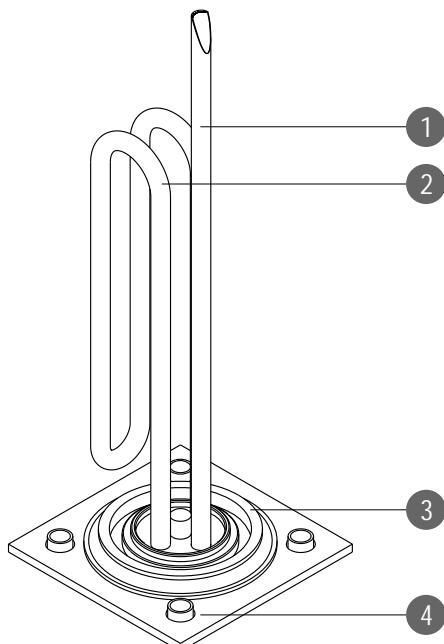
Da bi se izvršila kontrola i ishla je neophodno je pražnjenje bojlera. Zatvorite glavni ventil i otvorite odlivnu slavinu na sigurnosnom ventilu i slavinu za vru u vodu tako dugo dok sva voda ne iste kroz odlivnu slavinu. Ukoliko je voda u bojleru vrela potrebno je sa ekati da se ishladi pa tek onda otvoriti odlivnu slavinu.

Kada je bojler ispravljen potrebno je odvojiti elektri ne komponente. Odvojite poklopac za pristup elektri nim delovima bojlera. Odvojite provodnike od elektrogreja a. Odvrnite zavrtanj na flanšni i izvadite elektrogreja .

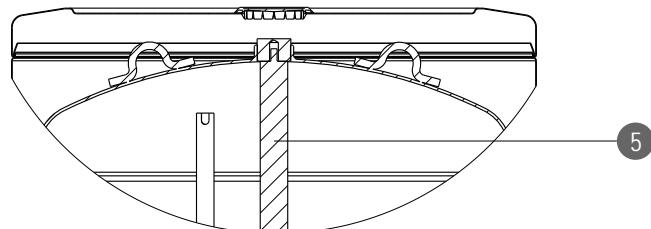
 Va enje elektrogreja a vršiti u zaštitnim nepromotivim rukavicama jer u bojleru uvek ima zaostale vrele vode.

iš enje podrazumeva odstranjivanje kamenca i drugih naslaga ne isto a koje se nalaze na greja u ili kazanu. Vizuelno pregledati elektrogreja i ako postoje pukotine ili druge mehani ke deformacije zameniti ga novim. Zaštitna anoda (5) je namenjena za zaštitu kazana i elektrogreja a od kamenca i elektrohemijskih reakcija. Ugraditi novu anodu ukoliko je stara istrošena. Posle iš enja kazan treba isprati i napuniti vodom. Ukoliko voda sadrži dosta kamenca ili se anoda brzo troši kontrolu i iš enje raditi nekoliko puta godišnje kako bi ure aji najbolje funkcionišao. Pri ponovnom postavljanju elektrogreja a vodite ra una da dihtung prirubnice, greja i termostat budu postavljeni u svoj prvobitni položaj. Preporu ujemo da se nakon svakog iš enja elektrogreja a zameni dihtung guma.

Elektrogreja



Zaštitna anoda



- 1 - Cev za sondu termostata
- 2 - Elektrogreja
- 3 - Dihtung guma
- 4 - Flanšna
- 5 - Zaština anoda

## Rukovanje

 Ure aji ne mogu rukovati deca ili osobe sa smanjenim fizi kim, motori kim ili mentalnim sposobnostima ili osobe ograni enih znanja i iskustva bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost i staranje.

Deca se ne smeju igrati sa ovim aparatom.

Ako se elektri ni greja vode ne koristi u dužem vremenskom periodu isklju iti ga i iz elektri ne mreže napajanja s tim da se mora voditi ra una da se voda u bojleru ne sme zamrznuti.

 Bojler ne sme raditi ukoliko je prazan, odnosno ako je kazan bez vode.

# Uputstvo za zamenu termostata

6

Uređaj poseduje regulacioni i zaštitni termostat u istom kućnu. Radni vek termostata je 10 godina.

 Pre intervencije isključiti bojler iz električne mreže. Nije potrebno praznjenje vode za ovu intervenciju.

Da biste radili sa termostatom izvadite ga iz maske električnih komponenti i odvojite ga od električne instalacije. Pri vađenju voditi računa da se ne ošteti sonda termostata.

 Zabranjeno je puštanje uređaja u rad ako posle intervencije termostati ili druge električne komponente nisu potpuno suvi.

Kontrolu ispravnosti vršiti ommetrom.

 Ukoliko se zaštitni termostat uzastopno aktivira, odnosno prekida zagrevanje, ne koristiti bojler. Potrebna je zamena termostata.

 Zabranjeno je korišćenje bojlera bez ispravnog termostata. Upotreba bojlera bez termostata može dovesti do eksplozije uređaja.

## Upozorenje

Propisi pojedinih država mogu da sadrže ograničenja za služaj ugradnje bojlera u kupatilo. Kupac snosi troškove instalacije bojlera. Proizvođač ne odgovara za oštećenja nastala prilikom pogrešnog instaliranja ili prilikom nepridržavanja uputstva.

Naravito treba osigurati da:

- Prilikom ugradnje na električnu mrežu mora biti u saglasnosti sa instrukcijama
- Sigurnosni ventil ne dirati niti zamjenjivati
- Instalaciju mora obaviti pravno licenčni delatnosti ili ovlašćeni servis.

Ovaj uređaj nije preporučen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobama ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost i staranje.

Da bi se izbegao rizik izazvan nepočetkom priključka, ovaj aparat ne sme da se napaja preko spoljnog prekida, a kao što je vremenska sklopka niti da bude povezan na kolo koje se redovno uključuje ili isključuje napajanjem.

Prilikom oštećenja kabla zamenu vrši samo pravno licenčni delatnosti ili servis koji je predložen od strane proizvođača.

Montažu bojlera vrši pravno licenčni delatnosti ili servis koji je predložen od strane proizvođača.

 Preporučujemo isključiti bojler iz električne mreže za vreme kupanja.

## Kontaktirajte nas

Za svaki problem, sugestiju ili predlog tehničke službe fabrike Termorad stoji Vam na raspolaganju. Svako Vaše iskustvo je dragoceno za nas. Kontaktirajte nas:

+381 31 3819 150

+381 31 3819 210

+381 62 255 021

+381 62 255 022

[proizvodnja@termorad.rs](mailto:proizvodnja@termorad.rs)



# Mogu i problemi

7

| Problem   | Uzrok   | Rešenje |   |   |  |  |   |             |
|---|---|---------|---|---|--|--|---|-------------|
| Nema tople vode a kontrolna sijalica ne svetli        | Nema napona u mreži<br>Nije uključen uređaj<br>Dugme za regulaciju temperature u minimalnom položaju<br>Neispravan radni termostat<br>Neispravan zaštitni termostat                   | ?       | Rešiti problem sa električnom mrežom<br>?   | Uključiti uređaj na zidnom prekidaču<br>?   | Okrenuti dugme u položaj za zagrevanje vode<br>? | Zameniti radni termostat<br>?                              | Vratiti osiguru u radni položaj<br>?          | Zameniti ga |
| Nema tople vode a kontrolna sijalica svetli           | Pregoreo elektrogrejač<br>Prevelika potrošnja tople vode<br>Sigurnosni ventil pokvaren  | ?       | Zameniti ga<br>?  | Okrenuti dugme za regulaciju temperature u položaj veće temperature zagrevanja<br>? | Zameniti ga                                      | ?  | Pravilno priključiti cevi tople i hladne vode |             |
| Vrlo mala količina tople vode                         | Dugme za regulaciju u položaju minimalnog zagrevanja<br>Priključeni drugi potrošač i na isti bojler<br>Neispravan radni termostat<br>Pogrešno priključene cevi za toplu i hladnu vodu | ?       | Okrenuti dugme za regulaciju temperature u položaj veće temperature zagrevanja<br>? | Privremeno isključiti druge potrošače<br>?  | Zameniti radni termostat<br>?                    | Proveriti položaj sonde<br>?                               | Pravilno priključiti cevi tople i hladne vode |             |
| Kontrolna sijalica ne svetli a ima tople vode         | Kontrolna sijalica pregorela  | ?       | Zameniti je   |   |  |  |   |             |
| Sigurnosni ventil curi više od dozvoljene mere        | Neispravan sigurnosni ventil<br>Pritisak u vodovodnoj mreži veći od 0,6 Mpa<br>Pregrevanje bojlera  | ?       | Zameniti ga<br>?  | Ugraditi redukcionu ventili<br>?  | Ugraditi ekspanzionu posudu<br>?                 | Iskontrolisati sve električne delove i zameniti neispravne |   |             |
| Indikator temperature nije tačan                      | Neispravan indikator temperature  | ?       | Zameniti ga   |   |  |  |   |             |
| Slab pritisak tople vode dok je pritisak hladne dobar | Delimično zagušen ulaz ili izlaz vode u bojler  | ?       | Očistiti kamenac i druge neistočne u cevima bojlera                                 |   |  |  |   |             |
| Nestabilna temperatura mešane vode na slavini         | Nestabilan pritisak u vodovodnoj mreži<br>Priključeni drugi potrošač i na isti bojler<br>Priključeni drugi zagревači vode   | ?       | Ugraditi uređaje koji obezbeđuju stalni pritisak vode<br>?                          | Privremeno isključiti druge potrošače<br>?  | Isključiti druge zagrevace vode                  |  |   |             |
| Emitovanje neobičnih zvukova                          | Ulaz vode u bojler pod visokim pritiskom<br>Delovi u kazanu se dodiruju   | ?       | Redukovati pritisak<br>?  | Razdvojiti ih<br>?  | Zameniti ih                                      |  |   |             |
| Neprijatan miris vode                                 | Zaštitna anoda  | ?       | Odstraniti je   |   |  |  |   |             |
| Kondenzovanje vode po bojleru                         | Niska temperatura prostorije<br>Nema provetranja  | ?       | Održavati sobnu temperaturu prostorije<br>?   | Omogućiti provetranje   |  |  |   |             |
| Vrela vodena para na slavini                          | Pregrejan bojler  | ?       | Neispravni termostati, zvatи servis   |   |  |  |   |             |



ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification



WATER HEATERS  
**Termorad**  
Termorad Group



## BOJLERI

5 - 500 litara  
inox i emajl  
solarni i elektri ni  
vertikalni i horizontalni



## DIMNJACI

inox cevi  
proizvodnja i ugradnja  
sanacija postoje ih dimnjaka



## POSUDE

ekspanzije  
hidroforske